



Innenministerium Mecklenburg-Vorpommern
19048 Schwerin

Ministry of the Environment
Ms Seija Rantakallio
PO Box 35
FIN-00023 Government

Finland

Schwerin, 06. Januar 2009

- in advance by e-mail -

Request for comments in accordance with Articles 4 and 5 of the Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context (Espoo Convention) for a project plan to construct a new power plant in Finland from 9 October 2008 (YMI/5521/2008)

Dear Ms Rantakallio,

Thank you very much for sending the EIA documentation.

After reviewing the EIA report I note that the state of Mecklenburg-Vorpommern will not be affected by radiological impact in the event of a serious nuclear accident if by the selected project during its implementation and during operation of the nuclear power plant on proposed 60 years the set limitations by Finnish Parliament on the probability of occurrence of a core melt accident, the failure probability of containment and the release rate of Cs-137 are ensured. Therefore I ask for the following additional information:

a) Impacts of a serious accident

How will you ensure that the selection of the specific project (pressurized-water or boiling water reactor), its realisation and during the operation over 60 years the limitations on the likelihood of a core-melting accident ($<1 \cdot 10^{-5}$ a⁻¹), failure probability containment ($<5 \cdot 10^{-7}$ a⁻¹) and release rate of Cs-137 (<100 TBq) are

observed (also under the above conditions of a crash of a large civilian aircraft or a terrorist attack)?

b) planned water or dry storage for spent nuclear fuel

1. Against which external influences is designed the conception of the building?
2. Which storage containers, designed against which external influences, are to be used, should a dry storage be required?

As soon as the above questions have been answered, I will be able to decide whether or not further consultation will be necessary.

Yours sincerely,

By order

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'F. Bundtzen', with a long horizontal line extending to the right.

Frieder Bundtzen

Innenministerium Mecklenburg-Vorpommern



Innenministerium Mecklenburg-Vorpommern
19048 Schwerin

Ministry of the Environment
Ms Seija Rantakallio
PO Box 35
FIN-00023 Government

Finland

Schwerin, *06.* Januar 2009

- vorab per E-Mail -

Bitte um Anmerkungen/Kommentare im Einklang mit Artikel 4 und 5 der Espoo-Konvention für das Vorhaben zum Bau eines neuen Kernkraftwerks in Finnland vom 9. Oktober 2008 (YMI/5521/2008)

Sehr geehrte Frau Rantakallio,

vielen Dank für die Übersendung der UVP-Dokumentation.

Nach Durchsicht und Prüfung des UVP-Berichts gelange ich zu der Feststellung, dass das Land Mecklenburg-Vorpommern auch im Falle eines schweren Reaktorunfalls von radiologischen Auswirkungen nicht betroffen sein wird, wenn durch das auszuwählende Projekt, bei seiner Realisierung und während des Betriebs des KKW über geplante 60 Jahre die vom finnischen Parlament festgelegten Begrenzungen hinsichtlich der Eintrittswahrscheinlichkeit eines Kernschmelzunfalls, der Versagenswahrscheinlichkeit des Containments und der Freisetzungsrates von Cs-137 gewährleistet werden. Daher bitte ich um folgende ergänzende Informationen:

a) zur Auswirkung schwerer Reaktorunfälle:

Wie werden Sie sicherstellen, dass bei der Auswahl des konkreten Projekts (Druck- oder Siedewasserreaktor), bei seiner Realisierung und während des Betriebs über 60 Jahre die Begrenzungen hinsichtlich Eintrittswahrscheinlichkeit eines Kernschmelzunfalls ($<1 \cdot 10^{-5} \text{ a}^{-1}$), Versagenswahrscheinlichkeit des Containments ($<5 \cdot 10^{-7} \text{ a}^{-1}$) und Freisetzungsrates von Cs-137 ($<100 \text{ TBq}$) eingehalten werden

(auch unter den genannten Bedingungen des Absturzes eines großen zivilen Flugzeugs oder eines terroristischen Anschlags)?

b) zum geplanten Nass- oder Trockenlager für abgebrannte Brennelemente:

1. Gegen welche Einwirkungen von außen erfolgt die Auslegung des Gebäudes?
2. Welche Lagerbehälter, ausgelegt gegen welche Einwirkungen von außen, sollen verwendet werden, wenn eine Trockenlagerung erfolgt?

Sobald die oben gestellten Fragen beantwortet wurden, kann ich über weiteren Konsultationsbedarf entscheiden.

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'F. Bundtzen', with a long horizontal stroke extending to the right.

Frieder Bundtzen